**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

**«Волгоградский государственный социально-педагогический университет»   
(ФГБОУ ВО ВГСПУ)**

**Институт русского языка и словесности   
Кафедра литературы и методики ее преподавания**

**Проектная работа**

***по дисциплине «Информационные технологии в лингвистике»  
направления 44.03.05 «Педагогическое образование»,   
профили подготовки бакалавров «Русский язык», «Литература»***

**Исполнитель:**

Жигалова Дарья Владимировна

**Научный руководитель:**Лобанова Наталья Владимировна   
Кандидат педагогических наук,  
доцент

Волгоград,

2019

Содержание

1. Введение
2. Описание проекта

*а*) Мобильное приложение Duolingo

*б*) Мобильное приложение Lingualeo

*в)* Сравнение мобильных приложений Duolingo и Lingualeo

*г)* Мультимедийная программа LingQ

*д)* Мультимедийная программа Busuu

*е)* Мультимедийные программы, предназначенные для обучения английскому языку в лингвистических вузах для студентов с различным уровнем знания языка

*ж)*Мультимедийная компьютерная программа программа "Learn to Speak English"

1. Заключение

**Введение**

Информационные технологии занимают ведущее место в жизни современного человека, ведь мы живем в мире, в котором господствует информация. Люди изобретают все больше и больше гаджетов для облегчения использования, хранения, обработки и передачи информации. Электронные устройства разного типа активно внедряются и применяются в следующие области: образование, медицина, культура. Дистанционное обучение уверенно входит в практику работы учебных заведений. Использование медиа-ресурсов повышает оперативность и качество предоставления пользователям необходимой информации. Новые компьютерные программы делают учебную деятельность более эффективной и увлекательной как для подрастающего поколения, так и для зрелых людей. На интернет платформах проводятся курсы различной направленности. Программистами создаются приложения на телефоны, планшеты и компьютеры, помогающие в приобретение новых знаний, структурирующие обыденную жизнь или служащие для развлечения после трудного рабочего дня.

**Цель работы** - выявить самую эффективную, интересную и простую в использовании мультимедийную программу по обучению иностранным языкам.

**Задачи:**

* показать преимущества и недостатки мультимедийных программ по обучению иностранным языкам;
* выявить для каких возрастных групп наиболее актуальны и действенны программы подобного содержания;
* рассмотреть возможности мультимедийных программ
* рассмотреть возможность применения мультимедийных программ по обучению иностранным языкам в детских садах, школах, высших учебных заведениях.

**Объект исследования-** мультимедийные технологии.

**Предмет исследования-** процесс использования мультимедийных программ в обучении иностранным языкам.

Для решения поставленных задач использовались следующие теоретические и практические **методы исследования**: анализ программ по обучению иностранным языкам, находящихся в открытом доступе, их синтез и сравнение.

**Актуальность**: Я считаю, что материалы данной работы полезны не только юному, но и взрослому поколениям, так как на их основе можно найти для себя оптимальное приложение для обучения иностранным языкам. Также хотелось бы отметить, что приложения, рассмотренные в данной проектной работе, являются очень популярными в Play market по количеству скачиваний.

К написанию данной работы меня подтолкнуло противоборствующее мнение знакомых, которые спорили о том, какое бесплатное приложение наиболее эффективно, а также расходящиеся мнения пользователей приложений по обучению иностранным языкам. Работа состоит из введения, описания работы, заключения.

**Описание проекта**

Тема проекта довольно интересная и обширная. Свою работу над проектом я начала с поиска онлайн программ, находящихся в открытом доступе, и бесплатных мобильных приложений. Большинство приложений оказалось наполовину платными, что усложняло задачу их тестирования, да и к тому же, не каждый желающий выучить иностранный язык смог бы оплатить полный доступ к ресурсу. Затем я скачивала на свой смартфон приложение, разбиралась в нем, смотрела насколько оно удобно, насколько оно интересно и какая возрастная группа пользователей может его использовать, читала отзывы и характеристики и делала выводы о его работоспособности. Так же я провела социальный опрос в сети Интернет. Социальный опрос был направлен на выявление интенсивности использования медиа программ для изучения иностранных языков. Так же я попыталась отобрать мультимедийные программы, предназначенные для обучения английскому языку в лингвистических вузах для студентов с различным уровнем знания языка.

**Мобильное приложение Duolingo**

Каждый из нас пробовал изучать любимый иностранный язык, но всё закончилось безуспешно, так как почти нет времени чтобы заниматься по 2-3 часа и посещать какие-либо курсы. Приложение Duolingo больше ориентировано на тех, кто только начинает или хочет повторить давно забытые знания. Приложение разработано так, чтобы вы могли быстро пополнять словарный запас и использовать его в шаблонных конструкциях и предложениях, а также в определенных ситуациях. Большой плюс, что вы можете прослушивать данные вам предложения на английском, тем самым тренируясь воспринимать слова на слух. Весь процесс обучения преподноситься в игровой форме. Ученые давно выяснили, что человек очень хорошо воспринимает информацию, если она подается в свободной игровой форме. Мотивацией служит также то, что пока вы не закончите один раздел, вы не можете перейти к следующему, хотя для кого-то это может служить неприятным ограничением.

**Мобильное приложение Lingualeo**

Данное приложение – это кладовая с большим запасом видео и аудио материалов, книг и рассказов на иностранном языке. Все слова и правила разбиты на категории, что облегчает поиск. Обучение строится очень грамотно и удобно. Есть игры для заучивания и отработки использования новых слов. При наведении мышки на текст, выдается примерный перевод предложения. В приложении есть два статуса – базовый (бесплатный, он доступен всем). В бесплатном режиме есть небольшие ограничения, например, количество добавляемых в словарь слов, количество игр и тематических курсов. Также многие респонденты ответили, что данное мобильное приложение им не нравится по многим причинам. Одна из них – это реклама. Навязчивые просьбы приобрести платные услуги. Некоторым из респондентов не понравилось качество перевода и интерфейс. Некоторым не нравится содержание приложения. Как говорится, на вкус и цвет товарища нет.

**Сравнение** **мобильных приложений Duolingo и Lingualeo**

|  |  |
| --- | --- |
| **Мобильное приложение Duolingo** | **Мобильное приложение Lingualeo** |
| Уроки занимают очень мало времени, но его вполне достаточно и в короткий промежуток времени можно получить отличные результаты уделяя занятиям 10-20 минут в день. Нет нудных часовых уроков, при этом заниматься можно в любое свободное время. | Довольно усердно нужно потрудится, чтобы были видимые результаты. Уделять по 10 минут приложению уже не получится, так как довольно сложные задания попадаются. |
| Нет постоянного заучивания грамматических правил и перевода большого количества слов. Обучение проходит в игровой форме. | Грамотно предоставлена разработчиками возможность изучения слов. Есть конечно подобие игры в обучении, но все равно далеко от самой игры. |
| Приложение подходит на операционные системы android, ios, а также имеется web-версия. Но на разных платформах разный интерфейс и возможности, но это не очень критично. | Приложение подходит на операционные системы android, ios, а также имеется web-версия. |
| Пользователь должен ежедневно заниматься в приложении, при первом посещении ему дается лишь одна возможность пропустить день занятий. Также есть возможность отслеживания прогресса. | В приложении есть напоминания о занятиях и графики статистики изучения слов |
| Приложение бесплатное, но имеет платные функции и тесты. Также в нем есть много бесплатных тренировок и материала для изучения новых слов, правил и конструкций. | Приложение бесплатное, но очень часто сплывает окно с платными услуги, если ошибиться и нажать, то вероятнее всего, пользователь их приобретет. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Критерии сравнения** | **Мобильное приложение Duolingo** | **Мобильное приложение Lingualeo** |
| Обучение английскому языку | **+** | **+** |
| Обучение немецкому языку | **+** | **+** |
| Игрофикация | **+** | **+** |
| Статистика | **+** | **+** |
| Уровни знания | **-** | **+** |
| Тематики | **+** | **+** |
| Офлайн режим | **-** | **+** |
| Аудио и видео-материалы | **-** | **+** |
| Получение сертификата | **+** | **-** |
| Доступ по протоколу HTTPS | **+** | **-** |
| Web- приложение | **+** | **+** |
| Android | **+** | **+** |
| Iphone|IOS | **+** | **+** |
| Windows | **+** | **+** |
| Доступные языки | *Русский, English* | *Русский, English, Украинский* |

**Мультимедийная программа LingQ**

Эта программа предназначена для изучения английских слов. Подходит на компьютер, а также на Android и IOS системы. У данной программы есть огромный минус, в бесплатной версии программы не так много уроков и остальные курсы придется все-таки приобрести, если есть желание обучиться языку серьезно. Пользователь может выбрать тексты на английском языке, которые нравятся и подходят ему по уровню знаний. Частое прослушивание текста сделает более привычным восприятие иностранной речи. Из незнакомых слов пользователь может создать собственный словарь, который можно регулярно просматривать без каких–либо ограничений. Тут нужно обратить внимание на небольшой нюанс, что список своих слов для изучения бесплатен только для первых 100 слов, за добавление других пользователь должен будет заплатить. Прослушивание и чтение текстов – бесплатное. LingQ имеет несколько достоинств, например, добротную базу аудио и видеоматериалов, дружелюбных специалистов, которые с удовольствием помогут преодолеть возникшие трудности в изучении новых языков. Пользователи [Google Play оценивают данное приложение на 4.2 из 5 возможных баллов, а это довольно хорошая оценка, несмотря на некоторые существенные минусы.](https://play.google.com/)

**Мультимедийная программа** **Busuu**

Данная программа подходит больше для подростков или начинающих пользователей, имеющих скромный словарный запас, но желающих научиться говорить. Программа предлагает обучаться непосредственно при общении с носителями или просто на основе интересных конспектов. У программы довольно удобный интерфейс. Во все упражнения включены различные аудио подсказки и картинки. Также системы предоставляет возможно отправки пользователями своих текстов на проверку. Но большим недостатком данной программы является скромная база материалов подготовки, а также платный доступ к закрытому контенту. А также многие пользователи отмечают медленную работу программы. Пользователи данного приложения оценивают его на 4.3 из 5 возможных.

**Мультимедийные программы, предназначенные для обучения английскому языку в лингвистических вузах для студентов с различным уровнем знания языка**

Традиционный подход к обучению иностранным языкам не в полной мере соответствует современным требованиям, поэтому появляется необходимость применять новые методы обучения, которые бы позволили сформировать у учащихся школ и высших учебных заведений способность самостоятельно получать знания и решать коммуникативные задачи. Одним из таких методов является использование компьютерных технологий в процессе обучения. В отличие от книги информационные технологии помогают визуализировать информацию, что способствует ее запоминанию. В них помимо текста и графики могут размещаться звуковые, анимационные и видеофрагменты.

**Мультимедийная компьютерная программа программа "Learn to Speak English"**

Программа содержит обширный страноведческий материал и знакомит с лингвистическими особенностями американского варианта английского языка. Грамматический материал представлен теоретической и практической частями и охватывает весь спектр грамматических явлений, необходимых для успешного осуществления коммуникации на английском языке. Данная программа может быть рекомендована студентам третьего курса, так как она предполагает достаточно уверенное знание языка. В данной компьютерной программе имеется обширный ряд упражнений на развитие воспринимаемости иностранной речи, также имеются тексты с аудированиями.

**Заключение**

Исходя из изложенного выше, можно сделать вывод, что мультимедийные

обучающие программы имеют огромные преимущества перед традиционными методами обучения. Они позволяют тренировать различные виды речевой и умственной деятельности, сочетать их в различных комбинациях, помогают создавать более наглядно коммуникативные ситуации, а также способствуют реализации индивидуального подхода к решению поставленных задач.

Входе проектной работы я сделала вывод, что самым эффективным, интересным и полезным оказалось приложение Duolingo. Оно наиболее универсально для всех возрастных групп. Респонденты дают положительные отзывы по его использованию. Такие программы, как Duolingo, разумеется, не могут быть использованы на уроках в школах, но для повышения уровня знаний в домашних условиях вполне. Если же говорить о мультимедийных технологиях в общем и об их применении в учебных заведениях, то в настоящее время все больше и больше в школах используют понятие «мультимедийный урок». Сегодня под «мультимедийным» уроком подразумевается урок с использованием мультимедийной обучающей программы, компьютера или же ноутбука, проектора и веб-камеры.

Последние достижения в области информационных технологий открывают перед преподавателями, не только иностранного языка, глобальные возможности для дальнейшего совершенствования учебного процесса и его перевода на более качественную основу. Сегодня мультимедиа-технологии — это одно из перспективных направлений в улучшении учебного процесса. Все перечисленные свойства мультимедийных программы помогают решить основную задачу языкового образования по иностранным языкам — это формирование у школьников коммуникативной компетенции и осознанности полученных знаний.

**Заявка**

**на участие в конкурсе проектов**

|  |  |
| --- | --- |
| Образовательная организация | Волгоградский государственный социально-педагогический университет»  (ФГБОУ ВО ВГСПУ) |
| ФИО участника конкурса | Жигалова Дарья Владимировка |
| ФИО руководителя | Лобанова Наталья Владимировна |
| Тема проекта | Сравнение мультимедийных программ по обучению иностранным языкам |
| Электронный адрес | zhigalovadasha@yandex.ru |

**Пояснительная записка к проекту**

|  |
| --- |
| **Актуальность проекта:**  Я считаю, что материалы данной работы полезны не только юному, но и взрослому поколениям, так как на их основе можно найти для себя оптимальное приложение для обучения иностранным языкам. Также хотелось бы отметить, что приложения, рассмотренные в данной проектной работе, являются очень популярными в Play market по количеству скачиваний. |
| **Цель работы** - выявить самую эффективную, интересную и простую в использовании мультимедийную программу по обучению иностранным языкам.  **Задачи:**   * показать преимущества и недостатки мультимедийных программ по обучению иностранным языкам; * выявить для каких возрастных групп наиболее актуальны и действенны программы подобного содержания; * рассмотреть возможности мультимедийных программ * рассмотреть возможность применения мультимедийных программ по обучению иностранным языкам в детских садах, школах, высших учебных заведениях. |
| Аннотация проекта: (Содержание проекта, что было сделано…) |
| Целевая аудитория: 10+ |
| Результат проекта: Входе проектной работы я сделала вывод, что самым эффективным, интересным и полезным оказалось приложение Duolingo. Оно наиболее универсально для всех возрастных групп. Респонденты дают положительные отзывы по его использованию. Такие программы, как Duolingo, разумеется, не могут быть использованы на уроках в школах, но для повышения уровня знаний в домашних условиях вполне. |